

Vous avez la parole...

Eurotec se veut un média très ciblé pour les entreprises actives dans la haute précision et la microtechnique. Dans ce contexte, le magazine que vous avez entre les mains est un des rares à s'adresser à toutes les étapes de la chaîne de production et le seul à vocation européenne.

Au contraire des magazines techniques "généralistes", Eurotec est profondément ancré dans la microtechnique à tous les niveaux.

Ce nouveau numéro illustre bien notre volonté de servir différents groupes avec la même passion. Voyons en détail quels sont nos publics : ❶ les donneurs d'ordres à la recherche de sous-traitants, ❷ les fabricants OEM et les sous-traitants à la recherche de solutions d'usinage et présentant leur compétences, ❸ les fournisseurs de bien d'équipement ou de consommation (liés à la production) étudiant des composants pour leurs produits, recherchant des solutions d'usinage et valorisant les forces de leur offre et enfin ❹ les fournisseurs d'éléments et de services destinés aux machines et autres outils affectés à la production. Les salons spécialisés ❺ représentent un autre groupe de publics qui visent des objectifs complémentaires aux nôtres.

La "communauté" de la microtechnique

Les communautés sont à la mode avec Facebook, Twitters et autres mais dans le domaine qui nous occupe où les contacts se font d'entreprise à entreprise (Business to Business) et où le temps est de l'argent, les responsables ont d'autres préoccupations que celle de réseauter virtuellement sur tous les sites de leurs fournisseurs et potentiels. Finalement, à quoi sert une communauté d'utilisateurs comme Facebook ? Elle permet aux entreprises qui disposent d'une page d'étudier le marché et de communiquer avec leurs clients tout en "surveillant" ce que ces derniers se disent entre eux (oui, il s'agit clairement d'un superbe outil de marketing pour les marques). Il y a certainement une place pour un forum de discussion neutre... et pourquoi pas sous la bannière Eurotec ?

Une prestation "presque complète"

Avec Eurotec, nos lecteurs et clients disposent déjà d'un formidable outil pour étudier le marché et communiquer avec leurs clients (à tous les niveaux de ❶ à ❹). L'aspect de la communication entre les clients n'était jusqu'à aujourd'hui pas possible avec Eurotec mais c'est désormais possible puisque nous offrons cette possibilité sur notre page Facebook (<http://www.facebook.com/pages/Eurotec-Magazine/285325191482274>). Notre objectif ? Le même qu'avec le magazine et notre site web/blog : aider les entreprises actives dans la microtechnique et la haute précision à mieux communiquer et à faire des affaires.

Inscrivez-vous et donnez-nous votre avis

Vous avez envie de relater une expérience liée à la microtechnique et aux différents publics mentionnés ci-dessus ? Envie de rapporter une information ? D'en parler avec d'autres utilisateurs ou de recevoir des avis de vos fournisseurs/clients/partenaires ? N'hésitez plus, la page Facebook d'Eurotec est faite pour vous. Nous venons de l'ouvrir, raison pour laquelle elle ne comporte que peu d'inscrits. Nous comptons sur vous pour alimenter les débats !

Nous nous réjouissons de communiquer avec vous par ce biais et vous souhaitons une bonne lecture de ce nouveau numéro.

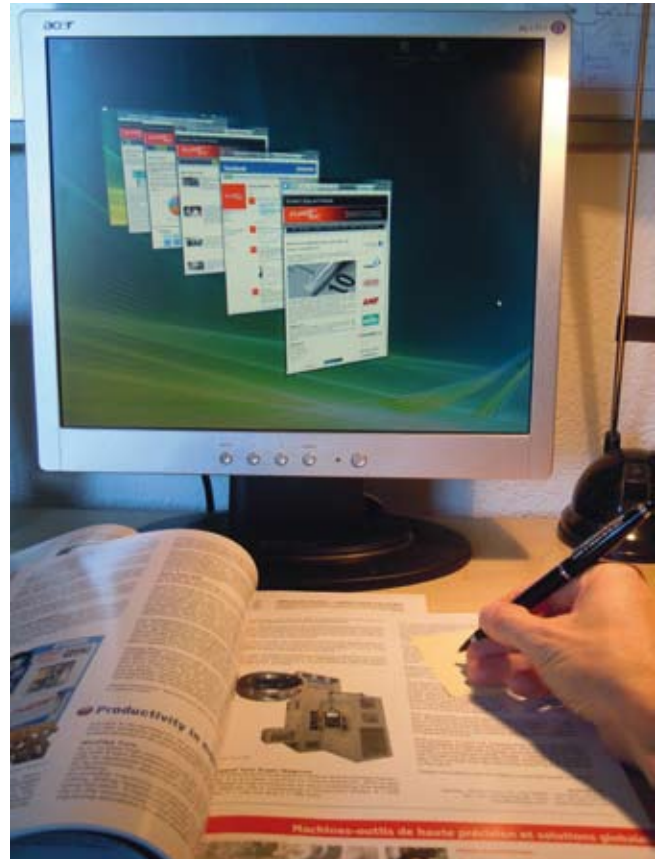


Pierre-Yves Kohler

Sie haben das Wort...

Eurotec versteht sich als sehr gezieltes Medium für die im Bereich Hochpräzision und Mikrotechnik angesiedelten Unternehmen. In diesem Zusammenhang ist das Magazin, das Sie gerade in den Händen halten, eines der wenigen, das sich an alle Ebenen der Produktionskette wendet, und das einzige, das einen europaweiten Geltungsbereich hat.

Im Gegensatz zu den technischen „Allround“-Magazinen ist Eurotec in allen Ebenen des Bereiches Mikrotechnik tief verwurzelt.



Diese neue Ausgabe veranschaulicht bestens unseren Willen, die verschiedenen Zielgruppen mit derselben Leidenschaft zufriedenzustellen. Sehen wir uns unsere verschiedenen Leserschaften genauer an: ❶ Auftraggeber, die auf der Suche nach Lieferbetrieben sind, ❷ OEM (Erstausrüster) und Lieferbetriebe, die Bearbeitungslösungen suchen und ihre Kompetenzen präsentieren, ❸ Anbieter von Produktionsmitteln bzw. Verbrauchsgütern (die mit der Produktion zusammenhängen), die Bestandteile für ihre Produkte unter die Lupe nehmen, Bearbeitungslösungen suchen und die Vorteile ihres Angebots zur Geltung bringen, und schliesslich ❹ Hersteller von Bestandteilen und Erbringer von Dienstleistungen, die für Maschinen und andere mit der Produktion zusammenhängenden Werkzeuge bestimmt sind. Die Fachmessen ❺ stellen eine weitere Gruppe dar, deren Zielsetzungen unsere ergänzen.

Die Mikrotechnik-„Gemeinschaft“

Gemeinschaften wie Facebook, Twitters usw. sind gross in Mode, aber in unserem Bereich, wo Kontakte auf Unternehmensebene (B2B) hergestellt werden und wo Zeit Geld ist, haben die Geschäftsleiter andere Sorgen als auf allen Websites ihrer Lieferanten und potentiellen Geschäftspartner virtuelle Netzwerke aufzubauen. Wozu dient letztendlich eine Benutzergemeinschaft wie Facebook? Sie ermöglicht Unternehmen, die über eine Website verfügen, den Markt zu studieren und mit ihren Kunden zu kommunizieren, wobei

sie „überwachen“, was die Kunden untereinander sagen (für Marken handelt es sich ganz klar um ein grossartiges Marketingwerkzeug). Es gibt bestimmt einen Platz für ein neutrales Diskussionsforum... und warum nicht unter dem Eurotec-Banner?

Eine „fast vollständige“ Dienstleistung

Mit Eurotec verfügen unsere Leser und Kunden bereits über ein grossartiges Werkzeug, um den Markt zu untersuchen und mit ihren Kunden zu kommunizieren (auf allen Ebenen von ❶ bis ❸). Eurotec hat bislang keine Kommunikationsmöglichkeit zwischen den Kunden geboten, das hat sich aber jetzt geändert, da wir diese Möglichkeit auf unserer Facebook-Seite eingerichtet haben (<http://www.facebook.com/pages/Eurotec-Magazine/285325191482274>). Unser Ziel ist dasselbe wie beim Magazin und unserer Website/unserem Blog: den im Bereich Mikrotechnik und Hochpräzision arbeitenden Unternehmen die Möglichkeit geben, besser zu kommunizieren und Geschäfte zu machen.

Melden Sie sich an und sagen Sie uns Ihre Meinung

Haben Sie Lust, von einer Erfahrung im Zusammenhang mit Mikrotechnik oder den verschiedenen oben erwähnten Leserschaften zu berichten? Möchten Sie eine Information weitergeben? Wollen Sie mit anderen Benutzern sprechen oder Meinungen über Ihre Lieferfirmen/Kunden/Partner einholen? Zögern Sie nicht länger, die Facebook-Seite von Eurotec ist für Sie geschaffen. Wir haben Sie erst vor Kurzem eröffnet, deshalb steht noch nicht viel drin. Wir zählen auf Ihre Teilnahme, um die Debatten zu bereichern!

Wir freuen uns, mit Ihnen über dieses Medium zu kommunizieren und wünschen Ihnen viel Spass bei der Lektüre dieser neuen Ausgabe.

Pierre-Yves Kohler

Your turn to speak...

Eurotec is a highly targeted media for companies active in high precision and microtechnology. In this context, the magazine you have in hands is one of the few to address every step in the production chain and the only one with a European vocation. Contrarily to "generalists" technical magazines, Eurotec is deeply rooted in at all levels of microtechnology.

This new issue illustrates our commitment to serve different target groups with the same passion. Let's see our audiences in detail: ❶ Companies looking for subcontractors, ❷ OEM manufacturers and sub-contractors looking for machining solutions and presenting their skills, ❸ Equipment or consumption goods (linked to production) providers studying components for their products, looking for machining solutions and displaying the strengths of their offer and, finally ❹ Suppliers of components and services for machinery and other tools used for production. Specialized trade fairs ❺ represent another group that have complementary objectives to ours.

Microtechnology "community"

Communities are fashion with Facebook, Twitters and other social networks, but in the field we are involved, where contacts are business to business and where time is money, companies' executives have other concerns than virtually network on all websites of their suppliers, customers and potential partners. Finally what are the benefits of a community like the ones on Facebook? It allows companies that have a page to study the market and communicate with their customers while "watching" what they say with each other (Yes, it is clearly a great marketing tool for brands). There is certainly a place for a neutral discussion forum and why not under the Eurotec flag?

A complementary offer

With Eurotec, our readers and customers have already a great tool for studying the market and communicate with their customers (at all levels from ❶ to ❸). The aspect of communication between customers was not possible with Eurotec until recently. It is now possible since we offer this possibility on our Facebook page (<http://www.facebook.com/pages/Eurotec-Magazine/285325191482274>). Our goal? Always the same (like with the magazine and our website/blog): help companies active in microtechnology and high precision to better communicate and do business.

Sign up and give us your opinion

Do you want to share experiences linked to microtechnology and the above mentioned audiences? Do you want to report information? Wish to talk with other users or receive answers of your suppliers/customers/partners? Do not hesitate, the Eurotec Facebook page is made for you. We have just opened it, reason why it has only a few registered "friends". We count on you to feed the debate!

We are pleased to communicate with you through this other means and wish you a good reading of this issue.

Pierre-Yves Kohler



RÜBIG Gesenkschmiedeteile
wirtschaftlich und flexibel!

RÜBIG
Schmiedetechnik

Optimiert in Form und Funktion
Von 0,01 bis 3,00 kg/ Stück

Vom Rohteil bis zum einbaufertigen Serienteil.

Franz Rübzig & Söhne GmbH & CO KG | A-4600 Wels | Mitterhoferstrasse 17 | Tel. +43.7242.47135-0 | Fax DW: 2055 | Schmiede.vertrieb@rubig.com